

From: YuenFong <[REDACTED]>
To: "ceo@ceo.gov.hk" <ceo@ceo.gov.hk>, "cso@cso.gov.hk" <cso@cso.gov.hk>, "sfhoffice@fhp.gov.hk" <sfhoffice@fhp.gov.hk>, "doh@dh.gov.hk" <doh@dh.gov.hk>, panel_hs <panel_hs@legco.gov.hk>, "info@cmchk.org.hk" <info@cmchk.org.hk>, "hkacm@biznetvigator.com" <hkacm@biznetvigator.com>, "apcm@ahkkpcm.org" <apcm@ahkkpcm.org>, "info@hkclinical.org" <info@hkclinical.org>, "hkcmpa@gmail.com" <hkcmpa@gmail.com>, "inquiry@hkscm.org.hk" <inquiry@hkscm.org.hk>, "info@cmia.hk" <info@cmia.hk>, "sinhuahhd12@yahoo.com.hk" <sinhuahhd12@yahoo.com.hk>, "info@starrylee.com" <info@starrylee.com>, "amlegco@gmail.com" <amlegco@gmail.com>, "chluk@ftulegco.org.hk" <chluk@ftulegco.org.hk>, "secgen@legco.gov.hk" <secgen@legco.gov.hk>, "eq@eqweb.hk" <eq@eqweb.hk>, "scmaoffice@cmab.gov.hk" <scmaoffice@cmab.gov.hk>, "cmabenq@cmab.gov.hk" <cmabenq@cmab.gov.hk>, "usfhoffice@fhp.gov.hk" <usfhoffice@fhp.gov.hk>, "psh@fhp.gov.hk" <psh@fhp.gov.hk>, "enquiry@fhp.gov.hk" <enquiry@fhp.gov.hk>, "john_nc_chu@aud.gov.hk" <john_nc_chu@aud.gov.hk>, "kenneth_jc_ho@aud.gov.hk" <kenneth_jc_ho@aud.gov.hk>, "enquiry@aud.gov.hk" <enquiry@aud.gov.hk>, "complaints@ombudsman.hk" <complaints@ombudsman.hk>, "deputyombudsman@ombudsman.hk" <deputyombudsman@ombudsman.hk>, "ombudsman@ombudsman.hk" <ombudsman@ombudsman.hk>, "ddoh@dh.gov.hk" <ddoh@dh.gov.hk>, "cchp@dh.gov.hk" <cchp@dh.gov.hk>, "enquiries@dh.gov.hk" <enquiries@dh.gov.hk>, "exco@ceo.gov.hk" <exco@ceo.gov.hk>, "enquiry@cmdevfund.hk" <enquiry@cmdevfund.hk>, "cmc@ln.edu.hk" <cmc@ln.edu.hk>, "service@hmo.gov.cn" <service@hmo.gov.cn>

Date: Tuesday, February 02, 2021 03:34AM

Subject: 公眾熱烈讚揚及支持亞博館社區治療中心提供中醫藥服務

特首

行政會議全體成員

政務司司長

食物及衛生局局長、副局長、常秘

政制及內地事務局局長、副局長、常秘

衛生署署長、副署長

衛生防護中心總監

立法會衛生事務委員會全體成員：

公眾熱烈讚揚在亞博館社區治療中心增設中醫藥服務

強烈建議邀請張伯禮院士指導運作模式

儘快成立「中醫藥抗疫委員會」

公眾欣悉政府當局終於從善如流，即時在亞博館社區治療中心增設中醫藥服務，以應對嚴峻的新冠疫情。公眾熱烈讚揚及全力支持此一重要舉措，認為是本港對抗新冠疫情中最重要的邁向成功的一步！

我們早前已致函指出，中國內地廣泛興建方艙醫院是中國成功對抗新冠疫情的最重要舉措之一。而當中的成功核心，正是由國家衛健委中醫組領導張伯禮院士統籌的「廣譜傳統中醫藥方式」治療。張院士的領導明顯對抗疫作出了超凡的貢獻，國家已向張院士頒發「國家榮譽勳章」以示肯定。其實，國家對張院士的肯定，就是對中醫藥抗疫的全面肯定。

因此，公眾強烈建議政府，全面參照內地方艙醫院採用廣譜傳統中醫藥治療的運作模式。內地方艙醫院的運作模式，是不單止向病人提供中藥，而是配合採用廣譜的傳統中醫藥治療方法，包括要求病人定期鍛練中國氣功體操如「八段錦」等，以全面提升病人的血氣運行水平及增強抵抗力，加速化生應對新冠病毒的抗體。

同時，廣譜傳統中醫治療還特別注重病人的寒熱體質，避免病人受院內溫度偏低的寒冷環境造成人體負擔。此外，又配製多種預防新冠病毒院內傳播的湯藥，給予病人及醫護人員服用等。從結果而論，以江夏方艙醫院及通許縣人民醫院為例，兩院採用廣譜傳統中醫方式治療，均達到「醫護零感染」、「零轉重症死亡」、「病人零復陽」的「三零」驚人成績，治癒率達到百份之一百！

為確保得到內地方艙醫院中醫治療方式的神髓，公眾強烈促請政府當局，邀請張伯禮院士為首的中醫團體來臨全面指導中醫藥抗疫措施。

同時，公眾最深切擔憂和關切的，是政府必須邀請本港的中醫藥專家、醫師及學生參加抗疫工作及向張院士團隊學習！香港必須要全面培養本地的中醫學生成為能身赴大任的一流中醫師！能夠成為遇到像新冠疫情此等「世紀疫症」而仍然能挺身而出作出貢獻的優秀中醫師！

不過，公眾最最憂慮的是政府當局繼續重蹈以往的錯誤，竟派出西醫藥背景濃厚的人士考察中醫藥治疫的績效。公眾對此感到極端不滿、痛心、噁心、憤恨！公眾認為，西醫背景人士絕無資格評估中醫藥治疫的績效！而且，西醫和中醫絕對有無可彌補的利益衝突！絕大部份西醫，都或多或少與某幾間跨國西醫廠的持續性聯繫及利益關係！

公眾近日聽到沈祖堯西醫在<灼見名家>媒體節目的公開自述訪問，他提到曾於2003年時獲政府邀請委派到中國內地考察中醫藥治療沙士（SARS）的成效！公眾對此等不合理安排感到極端不滿，認為派西醫考察中醫絕對是荒謬絕倫的安排。政府亦不可能從西醫身上聽到中肯、客觀及符合中醫學術水平的評審結果。這明顯是中醫絕不公平的做法！

香港本地的中醫藥人士本身就人才濟濟！政府應儘快邀請本地各界中醫藥專家、執業中醫師、傑出中醫藥學者及學生等，組成「中醫抗疫委員會」，資源調配全由中醫背景人士負責，負責研究及監察本港推行中醫抗疫的成效、制訂中醫防治新冠疫情措施、考察及學習中國內地中醫藥抗疫經驗、招募中醫志願人士等。從今以後，由該委員會形成一個重要及持續運作的中醫專家公共衛生團隊，讓中醫藥服務真正地、正式地、具體地、有表徵地進入香港公共醫療的體制以內。

此前，政府當局只聽從西醫專家制訂抗疫措施，結果就是進入「高度側重隔離措施」及「缺乏高效治療方法」的死胡同，一切都只能被動行事，嚴重增加社會經濟成本。而且，國際上多國發生疫情反彈爆發失控的種種事例證明高度隔離是不能持之以久的方法，亦不符合需要群居取暖的人類天性，更不符合中國人重視孝悌、關顧家庭親屬成員的核心文化價值。長遠而言，「隔離必敗」！高效治療才是王道！中醫藥體系已在內地抗疫大戰中充份證明其優良實績，而且，中醫藥不論對「防」及「治」均是有「藥」有「方」（內地歸納為三藥三方）。即如像水痘病毒，亦為一種極高傳染性的冠狀病毒，更幾乎大部份人在學童時期都曾感染及發病，然而，現在幾乎沒有人認為水痘是危重症，就因為不論西醫及中醫均有充足的理論及方法應對水痘問題，而中醫更明顯比西醫有更多更主動的方法。

因此，公眾強烈要求政府放下僵化思維，勇於尋求科學客觀事實，甚至要局部擺脫世界衛生組織的指引，以制訂符合中國及本港的居民及文化的衛生抗疫政策。世衛雖為全球最高級別國際性衛生事務組織，但世衛缺乏中醫藥的參與絕對是其一大缺陷！今天真正實幹有為的政府官員，絕不能再「避事」及「因循敷衍」，不是世衛是權威就全面聽從，而是要根據本地經驗及文化去尋求最符合中國及本港的抗疫良方！

關注中醫藥抗疫發展人士

袁芳 謹啟

副本送：

港澳辦主任、副主任
中聯辦主任、副主任
審計署署長、副署長
申訴專員公署申訴專員、副申訴專員
立法會李慧琼議員
立法會周浩鼎議員
立法會葛珮帆議員
立法會麥美娟議員
立法會陸頌雄議員
立法會秘書處
香港中醫藥管理委員會
新華中醫中藥促進會
香港中醫學會
香港中藥學會
港九中醫師公會
香港中醫臨床醫學會
香港中藥師協會
香港中藥業協會
中藥專業委員會
中醫藥發展基金
嶺南大學中醫診所

----- Original Message -----

在 2020年8月1日星期六 03:22 · YuenFong <[REDACTED]> 寫道：

(急件，請即上達並處理)

特首
政務司司長
食物及衛生局局長、副局長、常秘
政制及内地事务局局長、副局长、常秘
卫生署署长、副署长
審計署署長、副署長
衛生防護中心總監
申訴專員公署申訴專員、副申訴專員
立法會衛生事務委員會全體成員：

必須讓中醫藥學專家及醫師深度參與亞博館「方艙醫院」核心治療工作

首先我們重申於本年1月23日致政府函件中的要求，我們認為，政府未能達到有關要求，即讓中醫藥學成為治療新冠肺炎病症的主導醫學之一的相關要求。我們對此感到十分失望及難過。

經過約半年多以來的抗疫工作，政府仍然將抗疫工作的力度側重於社區隔離政策，對於尋求正確治療、有效治療的工作進展甚少。不論是藥物瑞德西韋或其他西藥，都存在不少的缺陷及效用缺乏問題。因此，政府醫療幾乎都落到使用呼吸機及人工肺膜等「保守治療」上，即讓病人休息從而尋求自癒的機會。這樣的做法，等於是對病人生命力的賭博，治療時間既十分長，病情亦易反覆，對公營醫療系統造成極大負擔。

在這方面，公眾對於政府衛生當局，在疫情日益嚴峻的情況下，仍然對中醫藥學不聞不問並拒之門外，沒有主動邀請中醫藥專家及醫師會診並大力採用中醫藥療法等缺失，感到極端失望、難過及不滿！

政府的衛生當局，對明放着的中醫藥這一大片寶貴的醫藥資源棄而不用，亦明顯不符合政府的善用資源政策，審計署及申訴專員公署應主動跟進這種不合理的巨額浪費及對公眾訴求的漠視。

由於社區隔離政策是一項亟需仰賴市民自律的被動政策，許多專家都警告依仗社區隔離政策並不足夠。今天的結果也顯示，包括香港在內的多個國家及地區，在一段長時間隔離後市民會表現出抗疫疲倦及放棄意識，於是多個地區疫情錄得大幅反彈，例如日本東京的確診數字就增長了一倍，香港的確診數字亦突破了新高。

由於西醫藥主導的公營醫療系統已出現小型崩潰，承受力已到臨界點。內地衛健委遂應香港政府要求，於極短時間內在亞洲博覽會館興建了「方艙醫院」一類社區治療中心，用以接收輕中症患者。

據此，公眾再次向香港衛生當局再次大力警告及要求：不要再由西醫體系壟斷新冠肺炎的治療！香港衛生當局應大力及謙虛學習內地的方艙醫院的治療系統，例如內地江夏方艙醫院的中醫藥治療系統，正式式由中醫藥體系擔當方艙醫院的主導醫學核心。

政府應大力尋求內地衛健委協助香港中醫藥專家及醫師和富含治療新冠肺炎經驗的內地中醫專家通力合作，互補及交流經驗及學術。同時，政府必須成立中醫藥治療新冠肺炎的記錄小組，由小組獨立紀錄中醫藥治療新冠的歷程及療效，讓有關數據成為中醫藥正式進入香港醫療體系的重要奠基石及里程碑，並打動市民對採納中醫藥的決心。

公眾同時希望政制及內地事務局可以從中協調及達成此事，並避免以西醫藥背景濃厚人士為主的本港衛生官員因不熟悉中醫藥而出現類似「排外」的情況。這情況是公眾不能接受的。

公眾亦相信，中醫藥治療新冠肺炎及其他內科疾病，成本及要使用的資源遠較西醫藥體系為低。中醫的多種主要療法，例如針灸及導引術，主要成本只在人力成本。而培養針灸師及導引術師的所需成本，亦遠較物理治療師等為低。中醫草藥及方劑由於不含專利權成本，其平均成本亦明顯低於西藥，而療效可能比西藥更高。

因此，公眾嚴肅要求審計署主動跟進香港衛生當局浪費美而廉的中醫藥資源的缺失。公眾亦嚴肅投訴香港衛生當局漠視我們對全面採納中醫藥成為體系核心的長期訴求，希望申訴專員公署馬上跟進調查。

專此奉達，敬祈 察辦。

關注中醫藥發展及香港公營醫療發展人士

袁芳 謹啟

副本送：

港澳辦（由政制及內地事務局轉達民情）
中聯辦（由政策及內地事務局轉達民情
立法會李慧玲議員
立法會周浩鼎議員
立法會葛珮帆議員
立法會麥美娟議員
立法會陸頌雄議員
香港中醫藥管理委員會
新華中醫中藥促進會
香港中醫學會
香港中藥學會
港九中醫師公會
香港中醫臨床醫學會
香港中藥師協會
香港中藥業協會
中藥專業委員會

----- Original Message -----

在 2020年1月23日星期四 01:08 , YuenFong <[REDACTED]> 寫道：

特首
政務司司長
食物及衛生局局長
衛生署署長
立法會衛生事務委員會正、副主席
暨
全體成員：

必須使中醫藥學成為武漢新型肺炎的抗疫主導醫學之一

近日武漢新型肺炎擴散速度加快，香港市內有機會出現第一宗感染個案，公眾惶恐驚怖。由此證明，由西醫藥學主導的醫療體系，即使已行使最及時及強力的防疫措施，亦無力遏止疫情流傳及擴散。事實上，冠狀病毒的特性就是容易傳染，即如引發俗稱“水痘”的病毒也屬於冠狀病毒，而數據告訴我們幾乎大部份人在一生中也會感染引發水痘的病毒，甚至在水痘症狀消失許多年後仍然發生俗稱“生蛇”的後遺症。

因此，預防感染是十分被動的方法，正如在水痘疫苗發明出來之前，許多年來人們也不太做甚麼措施去預防“水痘”，反而是視為人一生中必會感染一次的病症，亦似乎無傷大雅。

在負責任的醫學思維中，我們固然要推出嚴謹的預防措施以減少感染人數，但我們

更加要預備所有人也有機會感染的可能性及甚至是無法預防的可能性，並就及早提供治療方案早作準備。

現時西醫學體系中，不單止對武漢新型病毒，甚至可以說對一切病毒均沒有高效的特效藥可以提供治療，現時西醫的主流一線處方，都主要是所謂干擾劑配合類固醇的被動治療，目的是減輕人體對抗病毒的強烈反應。然而，有關治療的副作用很大，遺害很深。2003年“沙士”時因處方過量類固醇而導致嚴重骨枯的病人不少。西醫學體系的另一手段為針對性疫苗，惟研發時間很長，預防範圍狹窄，往往一種疫苗只能防範一類型病毒，例如同樣是冠狀病毒，水痘疫苗及沙士疫苗就不能應對是次武漢新型病毒。又萬一病毒變種，疫苗也會失效，而據報這次武漢新型病毒就有快速變種的趨勢。

其實，西醫學體系的科技醫學方式已走到發展的瓶頸或死胡同，已有一段長時間沒有數量級性的突破，基礎理論的進步更是停滯不前。

香港政府在兩年前的施政報告中，已正式將中醫藥學納入官方公共醫療體系之中，這決定令公眾欣喜並予以最熱烈的歡迎，符合公眾的殷切期望。中醫藥學體系已被中港甚至國際社會證明是可靠、有效、廣譜、無害、具開發性及有科研實證的醫學體系，是未來人類公共衛生及醫學的重要發展核心。

事實上，中醫藥學不但有比西醫化學式及科技式醫學有悠久得多的歷史，其醫學理論及體系十分堅實及豐富，而且其天然親和的本質明顯更適合現代人採用。中醫藥學體系，主要以草本藥劑、刺激經絡、調和人體分泌及能量平衡等方式作為治療手段，能有效推動人體能量激發人體免疫力提升，從而使病人自行痊癒。而且數據證明，痊癒的速度十分快，幾乎是第一天就有可見到的改善效果。

這就是為什麼中醫藥學在“沙士”在港流行期間發揮巨大作用的原因，因中醫藥學不會隨時間褪色，增強人體免疫力永遠是治療的最佳手段。事實上，西醫藥體系的疫苗也是以激發人體具針對性的免疫力為原則。只是，中醫藥學的治療範圍更廣譜、更高效及更少或幾乎沒有副作用或後遺症。

政府既然已將中醫藥學正式納入公營醫療體系之中，就不能“光說不練”。政府必須要有巨大決心發展中醫藥學。這次武漢新型肺炎的危機，正是發展及推動中醫藥學的最合適時機。首先，政府在提供西醫藥體系的防疫措施時，必須同時提供中醫藥體系的防疫措施。例如，冠狀病毒可以透過空氣傳播，一般口罩及消毒清潔劑並不全面，如配合定期溫熱艾草薰香家居就更能達到效果。又例如，中醫藥體系不但有很多湯水、粥餐可以提升人體免疫力，簡單如按摩及拍打膀胱經經絡也能提高人體免疫功能，從而減少所有外感病症發生。

然後，就面向感染新型病毒的病人治療方面，中醫藥學專家早就提供了具針對性的方劑，有關方劑絕對有充份的中醫藥理論指導並經過超過二千年的歷史驗證，可靠有效。“沙士”一疫亦證明這一點。

公眾熱切期盼，政府儘快成立中醫藥學專家組成的防疫團隊及治療顧問團隊，就是次及今後的新型疫症提供及時的中醫藥防疫資訊及措施。此外，香港在世界衛生組織中擔任重要角色，我們認為，對採用中醫藥學的防疫研究、措施及應疫原則，應是香港向世衛能提供的最重要醫學貢獻之一。

基本法第一三八條要求香港政府要同時發展中醫藥學及西醫藥學，現時港府將中醫藥學納入公營醫療體系之中，是符合基本法要求的第一步。但政府做的還必須有具體措施出台，使中醫藥學在當有重大公共衛生問題及危機前，能提供具體措施及治療方法，讓市民信納及作出選擇。我們認為，中醫藥學將是人類公共醫學的未來重要核心，將提供重大的發展及貢獻。

關注香港公共衛生發展人士

袁芳 謹啟

副本送：

立法會周浩鼎議員
香港中醫藥管理委員會
新華中醫中藥促進會
香港中醫學會
香港中藥學會
港九中醫師公會
香港中醫臨床醫學會
香港中藥師協會
香港中藥業協會
中藥專業委員會